

Együttműködési megállapodás

Jelen együttműködési megállapodás az alábbi szervezetek között jött létre:		
A szervezet	Egyrészről	Másrészről
1. Megnevezése:	Központi Statisztikai Hivatal	IdomSoft Informatikai Zártkörűen Működő Részvénytársaság
2. Székhelye:	1024 Budapest, Keleti K. u. 5-7.	1138 Budapest, Váci út 133.
3. Rövid neve:	KSH	IdomSoft Zrt.
4. Törzsszáma, adószáma:	15302724	23083185-2-44
5. Képviseli:	Dr. Kincses Áron elnök	Bányai Zsolt Krisztián vezérigazgató
6. Az együttműködési megállapodás összeállításáért felelős szakmai vezető	Dr. Nagy Eszter főosztályvezető Statisztikai koordinációs és jogi főosztály	Bács Ildikó Ilona digitális szolgáltatások és ügyféltámogatás divízióvezető
7. Funkcionális központi e-mail címe	statkoord@ksh.hu	titkarsag@idomsoft.hu
8. A továbbiakban:	KSH	IdomSoft Zrt.

(a továbbiakban együtt: Felek, külön-külön: Fél)

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

I.

Az együttműködési megállapodás célja

1. Az együttműködési megállapodás a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény (a továbbiakban: Stt.) 28. § (7) bekezdése alapján jön létre.
2. Az együttműködési megállapodás általános célja a Felek közötti információcsere szakmai és technikai kereteinek megállapítása, elsősorban az egyes adatszolgáltatások rendszerbe foglalásával annak érdekében, hogy a KSH – az alábbiakban hivatkozott jogszabályokban foglaltak alapján –

hozzájusson a jogszabályban rögzített feladatai teljesítéséhez szükséges adatokhoz és információkhoz.

II.

Jogszabályi háttér

3. Az együttműködési megállapodás kiemelt jogszabályi keretei:
- a) az Stt.,
 - b) a Kormány 184/2017. (VII. 5.) Korm. rendelete a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény végrehajtásáról,
 - c) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló, az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR),
 - d) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Info tv.),
 - e) az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 223/2009/EK rendelete az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről.

III.

Felek jogai és kötelezettségei

4. Az IdomSoft Zrt. a jelen együttműködési megállapodás elválaszthatatlan, szerves részét képező, az 1. számú mellékletben részletezett 2578 számú adatátadást teljesíti a KSH felé.
5. A KSH és az IdomSoft Zrt. az adatátvétel során az Stt., GDPR, valamint az Info tv.-ben előírtak szerint jár el, a feldolgozás során biztosítja a titoktartási és az adatvédelmi kötelezettségek megtartását.

- a) Az adatvédelmi jogszabályok alapján a KSH, mint szervezet minősül adatkezelőnek, a szervezeti egységek munkatársai a célhoz kötöttség elvére figyelemmel feladatellátásuk céljából férnek hozzá az adatokhoz.
- b) Felek a jelen együttműködési megállapodással, illetve az abban foglalt tevékenységükkel kapcsolatban kölcsönösen kijelentik, hogy az adatátadás során tudomásukra jutott minden információt és adatot – a közérdekű, közérdekből nyilvános adatok kivételével – bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik Fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem hozzák nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására.
- c) Az IdomSoft Zrt. hozzájárul az Stt. 28. § (14) bekezdésében meghatározottak alapján, hogy a KSH az Stt. 41. §-ban foglaltak szerinti biztonságos környezetben az átvett egyedi – de a statisztikai egységeket közvetlenül nem azonosító – adatokhoz tudományos célból hozzáférést biztosítson harmadik személy részére. A jelen együttműködési megállapodás az átvett adminisztratív adatok Hivatalos Statisztikai Szolgálaton belüli továbbadására nem terjed ki. A KSH jogosult az IdomSoft Zrt.-től az együttműködési megállapodás alapján átvett adatokat, a vonatkozó jogszabályok (így különösen az Info tv. és az Stt.) szerinti tájékoztatási tevékenységéhez felhasználni, beleértve az azokhoz a KSH adathozzáférési csatornáin keresztül történő adathozzáférést is.
6. Felek egymás részére költségtérítésre vonatkozó igény nélkül bocsátják rendelkezésre a jelen együttműködési megállapodásban rögzített adatokat.
7. Felek előzetesen, a változásokra történő felkészüléshez szükséges megfelelő idő biztosításával tájékoztatják egymást az adatátadások tartalmát, formáját, illetve határidejét érintő tervezett változásokról. Az Stt. 28. § (2) bekezdése alapján a hivatalos statisztikai felhasználásra való alkalmasság szempontjából az adminisztratív adatforrások tartalmát, módszertanát, fogalmi és osztályozási rendszerének kialakítását érintő kérdésekben az adatforrás létrehozásakor, módosításakor, megszüntetésekor – az eredeti adatkezelési cél sérelme nélkül – a KSH véleményét figyelembe kell venni.
8. Felek jelen együttműködési megállapodás esetében is fenntartják a lehetőséget, hogy amennyiben az együttműködési megállapodás aláírásakor még nem biztosítottak a feltételek, azonban később azok rendelkezésre állnak, az egyes adatszolgáltatások tekintetében a jelen

együttműködési megállapodásban rögzített eltérő adattovábbítási módról áttérhetnek a KSH által az Stt. 28. § (10) bekezdése szerint erre a célra üzemeltetett elektronikus rendszerre. Az adattovábbítás során Felek részéről be kell tartani a mindenkor hatályos jogszabályokban, valamint a Felekre külön-külön irányadó belső irányító eszközökben foglalt előírásokat. Az adatbiztonságért az adatok egymás részére történő átadásáig Felek felelősek. Személyes átadás esetén az átadásról készült átadás-átvételi dokumentum aláírását, elektronikus úton történő továbbítás esetén az adatok letöltését követően Felek felelősek az adatbiztonságért.

9. Felek folyamatosan együttműködnek az általuk feltárt, a jogszabályokból adódó kötelezettségekkel kapcsolatosan felmerülő problémák megoldása, illetve az egységes jogalkalmazás megvalósítása érdekében. Ennek keretében elsősorban szakértői szinten egyeztetnek a problémák megoldása, szükség esetén az egységes álláspont kialakítása érdekében.
10. Felek ezen túlmenően szükség szerint egyeztetnek az esetleges jogszabály módosítási javaslatokkal kapcsolatos közös álláspont kialakítása érdekében.

IV.

Kapcsolattartók

11. Az adatszolgáltatások vonatkozásában a feladatok szakmai és informatikai felelősei az együttműködési megállapodás 1. számú mellékletében kerülnek kijelölésre. Amennyiben konkrét kapcsolattartó személy kijelölésére nincs mód, a felelős szervezeti egység vezetője felel az adott feladat végrehajtásáért. A kapcsolattartó szervezeti egységben, személyben történő változás nem jelenti az együttműködési megállapodás módosulását, a változással érintett Fél az új kapcsolattartó szervezeti egységről, személyről és elérhetőségi adatairól haladéktalanul írásban tájékoztatást nyújt a másik Félnek.
12. Felek gondoskodnak arról, hogy a szakmai és informatikai felelősöket, mint kijelölt kapcsolattartóikat – mint érintetteket – megfelelőképp tájékoztassák arról, hogy jelen együttműködési megállapodásban megadott személyes adataikat a másik Fél a jelen együttműködési megállapodásban meghatározott célból kezeli, összhangban a GDPR szabályaival. Az adatkezelés az adatkezelő jogos érdekeinek – a jelen együttműködési megállapodásban foglaltak végrehajtása és az annak teljesítésével összefüggő kapcsolattartás

céljából – érvényesítéséhez szükséges, jogalapja a GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pontja. Az IdomSoft Zrt. adatkezelési tájékoztatója a <https://idomsoft.hu/kapcsolattarto-adatkezeles> címen érhető el.

13. Felek tudomásul veszik, hogy a kapcsolattartóként megjelölt személy a GDPR 16. és 18. cikkével összhangban kérheti a személyes adatainak helyesbítését, kezelésének korlátozását, illetve a GDPR 21. cikke szerinti eset fennállása esetén tiltakozhat azok kezelése ellen. A kötelezően megadott személyes adatok kezelése jelen együttműködési megállapodás megkötésének előkészítésével kezdődik és az adatok törléséig tart. A törlésre akkor kerülhet sor, ha a vonatkozó európai uniós és nemzeti jogszabályok szerint jelen szerződéssel kapcsolatos dokumentum-megőrzési kötelezettség megszűnik.


V.

Záró rendelkezések

14. Felek jelen együttműködési megállapodást határozatlan időre kötik.
15. A jelen együttműködési megállapodás az azt utolsóként aláíró Fél aláírásának napján lép hatályba.
16. A módosítás iránti igény jelzésével egyidejűleg a kezdeményező Fél átadja a módosítására vonatkozó szövegszerű tervezetet. Az írásbeli javaslat átadásától számított 15 napon belül Felek kötelesek megkezdeni az egyeztetést. A felülvizsgálat megállapítása alapján Felek rendelkeznek az együttműködési megállapodás módosításáról vagy megszüntetéséről.
17. Az együttműködési megállapodás megszüntetésének elhatározása esetén Felek egyeztetést követően írásban rendelkeznek a jelen együttműködési megállapodás mellékletében részletezett adatátadásokról, azok formáiról. Tekintettel arra azonban, hogy az együttműködési megállapodás a Felek jogszabályban rögzített feladatainak zökkenőmentes ellátását szolgálja, Felek kijelentik, hogy a közöttük keletkező esetleges vitákat lehetőleg az együttműködési megállapodás szükség szerinti módosításával rendezik.

18. Jelen dokumentum elektronikus aláírás használatával került aláírásra. Amennyiben a jelen dokumentum nem azonos napon került aláírásra a képviselőre jogosultak által, az aláírás napja a jelen dokumentumot később aláíró személy aláírása szerinti nap.

Kelt: Budapest, elektronikus aláírás szerint

.....
Dr. Kincses Áron	Bányai Zsolt Krisztián
elnök	vezérigazgató
 KÖZPONTI STATISZTIKAI HIVATAL	IdomSoft Zrt.

Jogi megfeleléség igazolása:

Szakmailag ellenjegyzem:

.....
Dr. Nagy Eszter, főosztályvezető

.....
Bács Ildikó Ilona
digitális szolgáltatások és ügyféltámogatás
divízióvezető
IdomSoft Zrt.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Hrubai Orsolya
általános vezérigazgató-helyettes
IdomSoft Zrt

Jogilag ellenőrizve:

.....
Dr. Szatmári Lajos Károly
vezető jogtanácsos
IdomSoft Zrt